

# Guide d'installation et d'utilisation

## système smart alert™

Soyez à l'écoute de votre logement





# Bienvenue

Merci d'avoir choisi le Système Smart Alert™. Vous avez fait un excellent choix : le Système Smart Alert est synonyme d'autonomie et de tranquillité d'esprit dans tout votre habitat, heure après heure, même lorsque vous dormez. Ce système d'audition et d'alerte intégré associe vos alertes domestiques à votre solution auditive. Ainsi, vous serez toujours au courant des signaux domestiques importants comme les appels téléphoniques, la sonnette d'entrée ou encore les détecteurs de fumée.

En outre, votre nouvelle télécommande Smart Alert sert à régler les fonctions de votre appareil auditif telles que le changement de volume et le changement de programme. Vos commandes d'audition et d'alerte sont désormais regroupées dans une télécommande intelligente et intuitive.

Ce guide vous aidera à installer et à utiliser votre système pour que vous puissiez en profiter dès aujourd'hui.

## Voir, entendre et ressentir les alertes domestiques

Le Système Smart Alert améliore la perception des signaux domestiques en intégrant trois technologies :

- Un détecteur de téléphone, un détecteur de sonnette d'entrée, un détecteur de fumée ainsi qu'un vibreur de matelas
- La télécommande Smart Alert (la même télécommande utilisée pour le réglage de vos appareils auditifs)
- Vos appareils auditifs

Lorsqu'une alerte domestique se déclenche, vous verrez un voyant lumineux s'allumer sur la télécommande, vous sentirez celle-ci vibrer et entendrez un bip dans vos appareils auditifs.

La nuit, alors que vous dormez sans vos appareils auditifs, la télécommande est placée dans son chargeur de nuit et relaye instantanément les alertes au vibreur de matelas et vous informe lorsqu'un détecteur se déclenche.

# Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Démarrage

Pages 7 à 10

# Installation du système et fonctions d'alerte

Pages 11 à 26

# Fonctions des appareils auditifs

Pages 27 à 34

# Guide de dépannage

Pages 35 à 47

# Guide visuel

## Détecteur de sonnette d'entrée

*Éléments constitutifs du système | pages 14 à 15*

Détecte la sonnette d'entrée et transmet le signal à la télécommande, qui relaye l'alerte vers les appareils auditifs ou le vibreur de matelas.



## Détecteur de téléphone

*Éléments constitutifs du système | pages 16 à 17*

Détecte les appels entrants et transmet le signal à la télécommande, qui relaye l'alerte vers les appareils auditifs ou le vibreur de matelas.



## Détecteur de fumée

*Éléments constitutifs du système | pages 18 à 19*

Détecte la fumée, déclenche l'alarme et transmet le signal à la télécommande, qui relaye l'alerte vers les appareils auditifs ou le vibreur de matelas.





## Chargeur de nuit de la télécommande

*Éléments constitutifs du système / pages 20 à 21*

Charge la télécommande et sert d'avertisseur principal avec le vibreur de matelas lorsque les appareils auditifs sont éteints.



## Vibreux de matelas

*Éléments constitutifs du système / page 22*

Activé par la télécommande lorsqu'elle se trouve sur le chargeur de nuit.

## Télécommande Smart Alert

*Fonctions d'alerte / page 12*

*Fonctions des appareils auditifs / pages 27 à 33*

Reçoit les alertes des détecteurs de sonnette d'entrée, de fumée et de téléphone puis achemine le signal vers les appareils auditifs ou le vibreur de matelas.

## Fonctions des appareils auditifs

Des commandes auditives discrètes et perfectionnées, sur simple pression d'un bouton.

*Voir les pages 27 à 33 pour en savoir plus*



## Fonctions d'alerte

*Voir page 12*



Voyant de la sonnette d'entrée



Voyant du téléphone



Voyant de fumée



D'autres détecteurs peuvent être ajoutés ici



Bouton de confirmation

# Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Démarrage

Pages 7 à 10

Contenu de la boîte | page 8  
Fonctionnement | page 9

# Contenu de la boîte

1. Télécommande Smart Alert
2. Chargeur de nuit de la télécommande
3. Détecteur de téléphone
4. Adaptateur pour le téléphone
5. Détecteur de sonnette d'entrée
6. Détecteur de fumée (avec le Pack Sécurité\* seulement)
7. Vibreur de matelas
8. Accessoires de montage et bande velcro autoadhésive pour l'installation
9. Piles pour les détecteurs, la télécommande et piles de secours pour le chargeur

Vos appareils auditifs sont délivrés séparément et s'accompagnent de leur propre guide d'utilisation. Ils font partie intégrante de votre Système Smart Alert.

Vous pouvez également vous procurer d'autres détecteurs (appelés aussi transmetteurs) chez votre audioprothésiste.

\* Le Pack Sécurité comprend trois détecteurs : détecteur de fumée, de téléphone et de sonnette d'entrée. Le Pack Ordinaire, quant à lui, comprend deux détecteurs : détecteur de téléphone et de sonnette d'entrée.

# Fonctionnement

Le Système Smart Alert™, pour  
rester alerte 24h/24, 7j/7



## Fonctionnement

- Les détecteurs réagissent à des situations domestiques spécifiques et transmettent des signaux d'identification à la télécommande Smart Alert.
- Les voyants lumineux correspondants de la télécommande Smart Alert s'allument pour indiquer le type d'alerte détecté.
- La télécommande Smart Alert se met à vibrer.

### Lorsque vous utilisez vos appareils auditifs

- La télécommande Smart Alert envoie des signaux sonores aux appareils auditifs.
- Les alertes de non-urgence (sonnette d'entrée, téléphone) émettent deux bips sonores. Les alertes d'urgence (fumée) émettent quatre bips sonores rapides.
- Arrêtez les bips sonores en appuyant sur le bouton de confirmation ● de la télécommande.
- En cas d'alerte d'urgence (fumée), la télécommande continue à vibrer et les signaux sonores se font entendre dans les appareils auditifs jusqu'à ce que vous interveniez directement sur la source de l'alarme.

### Lorsque vous n'utilisez pas vos appareils auditifs

- La télécommande fait office d'alerte principale lorsque vous n'utilisez pas vos appareils auditifs. En cas d'alerte, les voyants s'allument et la télécommande se met à vibrer.
- La nuit, les signaux en provenance des détecteurs sont envoyés à la télécommande placée dans le chargeur de nuit. Les voyants lumineux s'allument et le vibreur de matelas se déclenche.

# Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Installation du système et fonctions d'alerte

Pages 11 to 26

Télécommande Smart Alert	page 12
Entretien et nettoyage de la télécommande	page 13
Détecteur de sonnette d'entrée	page 14
Détecteur de téléphone	page 16
Détecteur de fumée	page 18
Chargeur de nuit de la télécommande	page 20
Vibreux de matelas	page 22

# Télécommande Smart Alert™

## Fonctionnement

Votre télécommande Smart Alert est le centre de communication de votre système. Non seulement elle fait office de récepteur des signaux en provenance des détecteurs, mais elle transmet ces signaux à vos appareils auditifs et déclenche le vibreur de matelas. Elle constitue en soi un dispositif d'alerte : les voyants et les vibrations vous signalent qu'un détecteur s'est déclenché dans votre habitat.

En plus des fonctions d'alerte, la télécommande Smart Alert comporte de nombreuses commandes de vos appareils auditifs (Celles-ci sont expliquées dans la section Fonctions vos appareils auditifs de ce guide).



## VOYANTS LUMINEUX

Les voyants lumineux disposent d'un code couleur et d'une icône et correspondent à une situation spécifique. Lorsqu'un détecteur se déclenche, le voyant lumineux correspondant s'allume pendant 30 secondes :

1. Voyant vert : porte d'entrée
2. Voyant jaune : téléphone
3. Voyant rouge : fumée
4. Voyant orange : peut être configuré pour un autre type de détecteur, comme un interphone de surveillance pour bébé
5. Bouton de confirmation
6. Compartiment à pile


## Bouton de confirmation

En cas de situation de non-urgence, vous devrez appuyer sur ce bouton pour accuser réception de l'alerte et interrompre les signaux sonores dans vos appareils auditifs ainsi que la vibration de la télécommande. Toutefois, le voyant de la télécommande restera allumé pendant 30 secondes. En cas de situation d'urgence (détecteur de fumée), vous ne pourrez arrêter le signal sonore, la vibration et le voyant lumineux qu'en intervenant directement sur la source de l'alerte. (Lorsque vous testez le détecteur de fumée, les signaux sonores s'arrêteront en appuyant sur le bouton de confirmation. La vibration et le voyant lumineux resteront actifs pendant 30 secondes.)

## Remplacement des piles

Le compartiment à pile est situé à l'arrière de la télécommande.

1. Retirez l'attache de la télécommande.
2. Faites glisser le couvercle du compartiment à pile.
3. Saisissez la pile usagée à l'aide de votre pouce et de votre index, et retirez-la.
4. Placez la pile neuve dans le compartiment à pile en respectant la polarité +/- et en insérant l'extrémité négative (-) en premier.
5. Faites glisser le couvercle du compartiment à pile pour le refermer.

 **AVIS IMPORTANT !** Si vous utilisez des piles non rechargeables, ne placez pas la télécommande dans le chargeur de nuit.

## Avertisseur de pile faible

Lorsque les témoins droit et gauche clignotent alternativement pendant deux secondes, votre télécommande vous avertit que sa pile est usée. Vous verrez cet avertissement à chaque fois que vous mettrez votre télécommande en

marche ou que vous enverrez une commande à vos appareils auditifs, et ce, jusqu'à ce que la pile soit remplacée ou complètement vide.

## Entretien des piles

Jetez toujours les piles de manière sûre et écologique.

Pour prolonger la durée de vie utile de la pile, pensez à arrêter la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Instructions d'utilisation

Avant d'utiliser votre télécommande, mettez vos appareils auditifs en marche afin qu'ils puissent recevoir ses ordres. Votre télécommande a été conçue pour tenir de façon confortable dans votre main et être utilisée à une distance maximale équivalente à la longueur d'un bras. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande vers vos appareils auditifs. Placer la télécommande directement à côté ou trop près de vos appareils auditifs peut diminuer l'efficacité de la télécommande.

## Entretien de votre télécommande

- Ouvrez le compartiment à pile et retirez la pile si vous ne pensez pas utiliser la télécommande pendant une longue période.
- N'utilisez pas votre télécommande lorsque vous prenez un bain ou une douche, et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Si votre télécommande est mouillée, n'essayez pas de la faire sécher dans un four (à micro-ondes ou non). Ne réglez pas les commandes. Ouvrez le compartiment à pile et laissez votre télécommande sécher à l'air libre pendant 24 heures.
- Protégez votre télécommande contre la chaleur excessive (sèche-cheveux, boîte à gants ou tableau de bord).
- Ne laissez pas votre télécommande tomber ou heurter des surfaces dures.

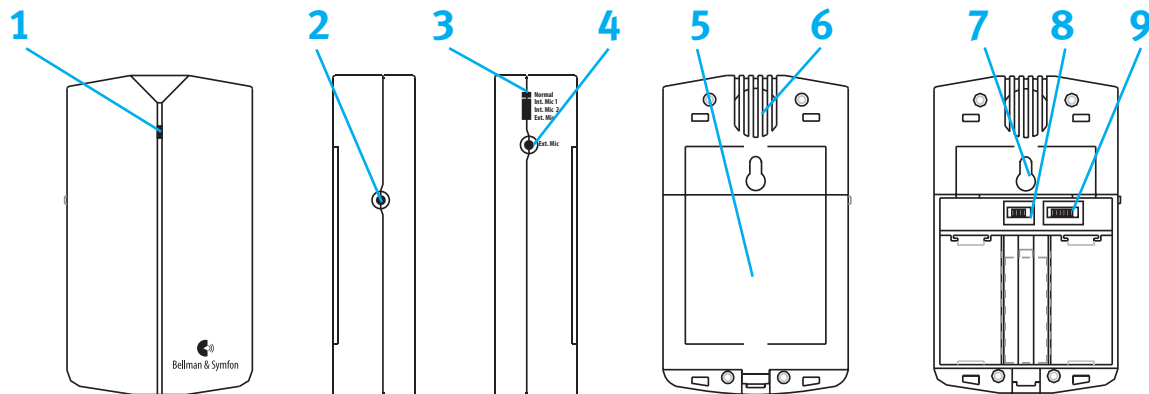
## Nettoyage de votre télécommande

N'utilisez pas d'alcool pour nettoyer votre télécommande. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de la télécommande.

# Détecteur de sonnette d'entrée

## Description

Le détecteur de sonnette d'entrée Smart Alert détecte le son de la sonnette et envoie le signal à la télécommande. Cette dernière vous avertit grâce à son voyant lumineux de porte d'entrée et à des vibrations. Elle envoie également des signaux sonores vers vos appareils auditifs ou déclenche le vibreur de matelas (si elle se trouve sur le chargeur de nuit).



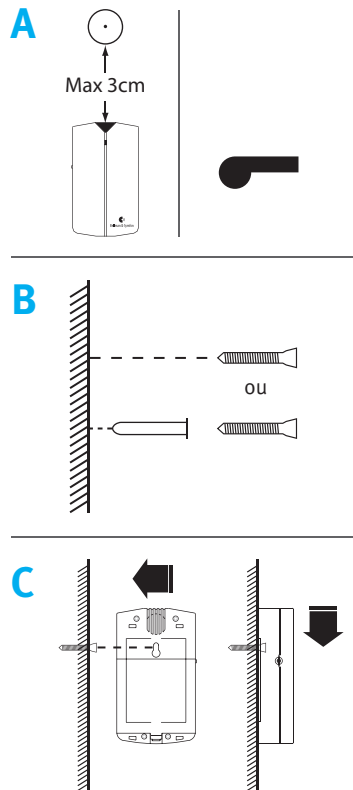
## Légende

- |   |                                     |                                    |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Voyant. Indicateur de transmission et indicateur de pile | 4. Prise de microphone externe      | 7. Trou de fixation                |
| 2. Bouton de test/bouton poussoir                           | 5. Couvercle du compartiment à pile | 8. Interrupteur de signal          |
| 3. Interrupteur de programmation (reste sur Normal)         | 6. Microphone                       | 9. Interrupteur de fréquence radio |



### Étapes à suivre : insérer les piles, tester le détecteur et l'installer

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile (5). Insérez la pile de 9 volts fournie avec l'appareil et refermez le couvercle.
2. Appuyez sur le bouton de test (2). Le voyant du détecteur (1) s'allume. La télécommande vibre et son voyant vert de porte d'entrée s'allume. Un bip sonore retentit dans vos appareils auditifs. Appuyez sur le bouton de confirmation pour arrêter les alertes. (Si cette procédure ne fonctionne pas, consultez la section de dépannage).
3. Pour installer le détecteur, placez-le sur le mur ou sur la porte de manière à ce que le « triangle rouge » ne se trouve pas à plus de 3 cm du carillon de la sonnette. Utilisez les vis fournies pour suspendre le détecteur par le trou de fixation (7). Vous pouvez également le fixer à l'aide de la bande velcro autoadhésive (voir illustrations A à C ci-contre). Si vous optez pour le velcro, vous devrez nettoyer l'emplacement prévu sur le mur avec le chiffon humide fourni pour que le détecteur adhère bien.



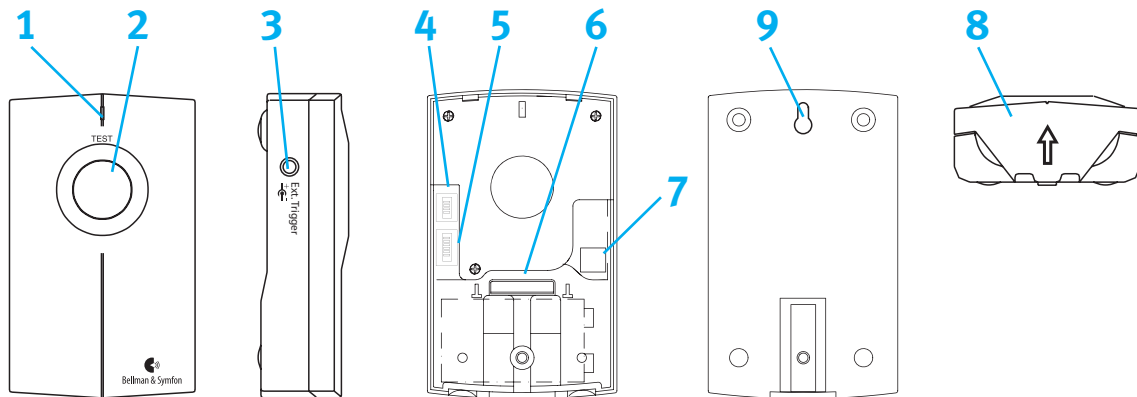
### CONSEIL

Votre détecteur de sonnette d'entrée est capable de détecter la plupart des sonnettes d'entrée, y compris celles électromécaniques et les interphones, à condition que le son émis soit clair et sans variations significatives et rapides.

# Détecteur de téléphone

## Description

Le détecteur de téléphone Smart Alert reconnaît les appels entrants et envoie un signal à la télécommande. Cette dernière vous avertit grâce à son voyant lumineux et à des vibrations. La télécommande envoie également des bips sonores vers vos appareils auditifs ou déclenche le vibreur de matelas (si elle se trouve sur le chargeur de nuit).



## Légende

- |   |                                       |   |
|---|---------------------------------------|---|
| 1. Voyant. Indicateur de transmission et indicateur de pile | 4. Interrupteur de signal             | 7. Interrupteur de sélection de microphones internes / externes |
| 2. Bouton de test / bouton poussoir                         | 5. Interrupteur de fréquence radio    | 8. Couvercle du compartiment à pile                             |
| 3. Déclencheur externe d'extérieur                          | 6. Connecteur de téléphone analogique | 9. Trou de fixation   |

**Étapes à suivre :**  
**insérer la pile, brancher l'adaptateur,**  
**tester le détecteur et l'installer**

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à pile (8). Branchez le câble du téléphone au connecteur de téléphone (6) et insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise du téléphone. Insérez la pile de 9 volts fournie avec l'appareil et refermez le couvercle.

2. Appuyez sur le bouton de test (2). Le voyant (1) du détecteur de téléphone s'allume. La télécommande vibre et le voyant jaune du téléphone s'allume. Un signal sonore retentit dans vos appareils auditifs. Appuyez sur le bouton de confirmation pour arrêter les alertes.

(Si cette procédure ne fonctionne pas, consultez la section de dépannage).

3. Pour installer le détecteur, placez-le sur le mur ou tout autre surface de niveau. Utilisez les vis fournies pour suspendre le détecteur par le trou de fixation. Vous pouvez également le fixer à l'aide de la bande velcro autoadhésive. Si vous optez pour le velcro, vous devrez nettoyer l'emplacement prévu sur le mur avec le chiffon humide fourni afin que le détecteur adhère bien.

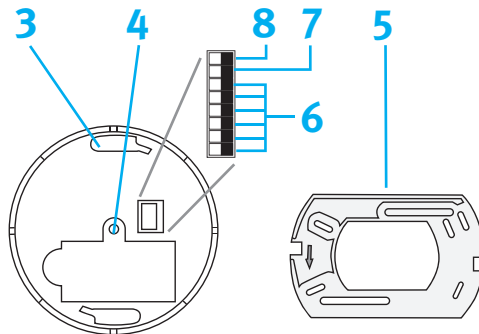
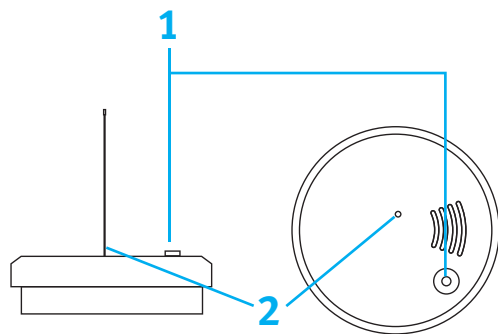


**NOTE :** *N'installez pas le détecteur sur le sol.*

# Détecteur de fumée

## Description

Le détecteur de fumée Smart Alert permet de détecter la fumée et les incendies pouvant se déclarer dans votre habitat. Il se fixe au plafond comme n'importe quel autre détecteur de fumée. En cas de fumée ou d'incendie, le détecteur déclenche une alarme sonore et envoie un signal à votre télécommande. La télécommande se met à vibrer et son voyant lumineux de fumée s'allume. Elle envoie également des bips sonores d'urgence à vos appareils auditifs et déclenche le vibreur de matelas (si la télécommande se trouve sur le chargeur de nuit).



## Légende

- |   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| 1. Voyant. Bouton de test/réglage de la sensibilité | 4. Couvercle du compartiment à pile | 7. Commutateur de diffusion  |
| 2. Antenne  | 5. Support d'installation           | 8. Commutateur pour système d'alarme à incendie BE Bellman Visit 868 |
| 3. Capteur de température                           | 6. Bouton de fréquence radio        |  |



## AVIS IMPORTANTS

*Lorsque le détecteur de fumée émet des alertes d'urgence, il n'est possible d'arrêter le signal sonore, la vibration et le voyant qu'en intervenant directement sur la source qui a déclenché l'alarme.*

*Si la pile est usée, le détecteur de fumée émettra un signal jusqu'à ce que vous la remplaciez.*

*Les alertes constituent une notification supplémentaire à l'opération autonome de l'alarme du détecteur de fumée. Le signal d'alerte dépendra de l'environnement et de la portée.*

### **Étapes à suivre : insérer la pile, tester le détecteur et l'installer**

1. Fixez le support d'installation (5). Installez ensuite le détecteur en le vissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Insérez la pile de 9 volts.
2. Attendez environ 10 secondes le temps que le détecteur de fumée effectue un test. Une fois le test terminé, le voyant (1) clignote une fois.
3. Déployez l'antenne (2) en la tirant vers le bas (ou en la sortant complètement). Maintenez le bouton de test (1) enfoncé. Au bout de quelques secondes, le détecteur de fumée émet un son strident et envoie un signal à la télécommande. La télécommande se met à vibrer et son voyant rouge de fumée s'allume. Un bip sonore d'urgence retentit dans vos appareils auditifs. Appuyez sur le bouton de confirmation pour arrêter le signal sonore. Les alertes de la télécommande resteront actives

pendant 30 secondes. (Si cette procédure ne fonctionne pas comme indiqué, consultez la section de dépannage).

### **Placement du détecteur de fumée : Respectez le plus possible ces consignes en fonction de la configuration de votre logement**

- Placez le détecteur à la place du détecteur de fumée existant ou à côté, si possible à plus de 50 cm d'un mur. Si les chambres sont réparties dans différentes parties du logement, il est préférable d'installer les détecteurs de fumée à l'extérieur de chacune d'entre elles.
- Installez au moins un détecteur de fumée dans chaque étage de votre logement.
- L'antenne (2) doit être droite et pointer directement vers le bas (ou être complètement sortie si le détecteur de fumée est installé sur un mur) pour apporter la meilleure couverture et la meilleure communication possible entre les détecteurs et la télécommande.

- Vérifiez que la télécommande se trouve dans la zone de couverture du détecteur de fumée. Pour cela, demandez à quelqu'un d'appuyer sur le bouton de test du détecteur lorsque le système est allumé, et éloignez-vous le plus possible du détecteur en gardant la télécommande sur vous. Si la télécommande reçoit le signal, vous êtes à portée de transmission. Dans le cas contraire, la télécommande est trop éloignée du détecteur pour recevoir ses signaux.
- Evitez d'installer des détecteurs dans la cuisine, près d'une cheminée ou dans le garage. Les activités de cuisson, les feux de foyer et l'échappement des véhicules pourraient les déclencher.
- N'installez pas les détecteurs dans des endroits humides ou près de ventilateurs.
- Ne peignez jamais les détecteurs de fumée.

# Chargeur de nuit de la télécommande

## Description

Le chargeur de nuit de la télécommande sert à recharger votre télécommande. Placez-la dans le chargeur chaque nuit avant de vous coucher. Ce dispositif permet de recevoir des alertes lorsque vous retirez vos appareils auditifs pour dormir. Lorsque les détecteurs Smart Alert se déclenchent pendant la nuit, les voyants lumineux de la télécommande s'allument et le vibreur de matelas se met en marche.



## Légende

1. Pièce de rétention
2. Bonne position de la télécommande
3. Bouton de test
4. Indicateur du niveau des piles
5. Indicateur d'alimentation électrique
6. Prise d'entrée du vibreur de matelas
7. Prise du cordon du chargeur (sous le chargeur)

### Étapes à suivre : brancher et activer le chargeur, connecter le vibreur de matelas

1. Branchez la prise dans le chargeur, puis branchez le chargeur dans une prise électrique près de votre lit.
2. Tirez la languette pour activer les quatre piles rechargeables NiMH situées sous le chargeur.
3. Connectez le vibreur de matelas au chargeur en insérant le connecteur fourni dans la sortie indiquée sur le chargeur (voir les détails sur le vibreur de matelas à la page 22).
4. Testez le vibreur de matelas et la fonction de piles de secours en appuyant sur le bouton de test. Les piles doivent être chargées.

### **Indicateur d'alimentation électrique**

Le voyant lumineux sur le chargeur indique le statut de l'alimentation électrique :

- Une lumière stable indique que le chargeur est en train d'être rechargé par une alimentation externe.
- Le voyant clignote lorsque le chargeur n'est pas connecté à l'alimentation externe mais indique que les piles de secours fournissent suffisamment d'énergie.

### Indicateur du niveau des piles de la télécommande Smart Alert



Le niveau de charge de la télécommande Smart Alert est indiqué par un symbole lumineux :

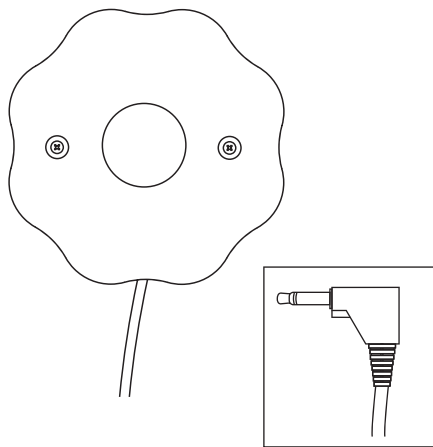
- Le voyant lumineux clignote lentement pour indiquer que les piles de la télécommande Smart Alert sont en charge
- Le voyant lumineux reste allumé lorsque les piles de la télécommande Smart Alert sont entièrement chargées
- Le voyant lumineux clignote rapidement pour signaler qu'une ou plusieurs piles sont endommagées ou

qu'une pile non rechargeable se trouve dans la télécommande Smart Alert

### CONSEIL

Le chargeur de nuit de la télécommande est équipé de piles de secours qui continueront de charger la télécommande Smart Alert et d'alimenter le vibreur de matelas en cas de coupure de courant. Les piles rechargeables destinées au chargeur sont fournies avec le système. Il est indispensable d'utiliser des piles rechargeables de recharge de même puissance.

# Vibreur de matelas



## Description

Le vibreur de matelas s'installe entre le matelas et le sommier de votre lit. Lorsqu'il est relié au chargeur de nuit (avec la télécommande dessus) il se met à vibrer dès qu'un détecteur se déclenche. Il veille donc à ce que vous soyez informé des alertes importantes lorsque vous dormez et que vous n'utilisez pas vos appareils auditifs.

## Étapes à suivre : brancher le vibreur au chargeur, l'installer et le tester

- Branchez le vibreur de matelas à une source d'alimentation en insérant le connecteur fourni dans la sortie correspondante du chargeur.
- Posez la télécommande sur le chargeur.
- Appuyez sur le bouton de test de l'un des détecteurs et vérifiez que le vibreur se déclenche (dans le cas contraire, consultez la section de dépannage).



**AVIS IMPORTANT !** Le vibreur de matelas ne peut être activé par une alerte que si la télécommande se trouve sur le chargeur. Ce dernier doit être branché à une source d'alimentation ou être suffisamment chargé (voir le voyant du chargeur).



### Détecteurs supplémentaires Bellman & Symfon

En plus des détecteurs compris dans votre Système Smart Alert, la société Bellman & Symfon propose une vaste gamme de dispositifs d'alerte à intégrer à votre système, notamment des interphones de surveillance pour bébé. Consultez votre audioprothésiste pour en savoir plus sur la personnalisation du système en fonction de vos besoins.

## Personnaliser votre Système Smart Alert™

Lorsque vous prenez possession de votre Système Smart Alert, une fréquence radio est prédéfinie. Vous pouvez donc utiliser le système sans avoir à effectuer d'autres réglages. Il peut cependant arriver qu'un de vos voisins possède un système identique et qu'il vous faille changer de fréquence pour éviter les interférences. Le bouton de fréquence radio de chaque détecteur vous permettra de réaliser facilement ce changement. Tous les détecteurs doivent être réglés sur la même fréquence radio. Après avoir modifié la fréquence de chaque détecteur, vous devrez coupler la télécommande Smart Alert avec les détecteurs. Pour cela, suivez la procédure expliquée dans les pages suivantes.

### Donner à la télécommande la même fréquence radio qu'aux détecteurs

1. Vérifiez que tous vos détecteurs sont sur la même fréquence radio. Retirez le couvercle à l'arrière de chaque détecteur et repérez le bouton de fréquence radio en vous aidant des schémas de ce guide.
2. Choisissez une combinaison en relevant ou en abaissant les boutons. Configurez la même fréquence sur chaque détecteur.
3. Maintenez le bouton de confirmation de la télécommande enfoncé pendant environ 6 secondes. Les voyants vert et jaune s'allument l'un après l'autre. Relâchez le bouton de confirmation.
4. Lorsque les deux voyants de la télécommande commencent à clignoter, appuyez sur le bouton de test de l'un des détecteurs. Si la procédure a fonctionné, les quatre voyants s'allument les uns après les autres.

5. Les détecteurs et la télécommande possèdent la même fréquence radio.
6. Appuyez sur le bouton de test de l'un des détecteurs pour vérifier si la procédure a fonctionné. La télécommande Smart Alert devrait émettre un signal d'alerte.
7. Si la procédure a échoué, répétez les étapes 3 à 6.

### Configurer le détecteur de sonnette d'entrée pour qu'il reconnaisse différentes sonnettes

Si le détecteur de sonnette d'entrée ne s'active pas lorsque la sonnette est utilisée ou s'il déclenche une fausse alarme, il est possible de le configurer pour qu'il reconnaisse différents sons. Pour configurer le détecteur de sonnette d'entrée :

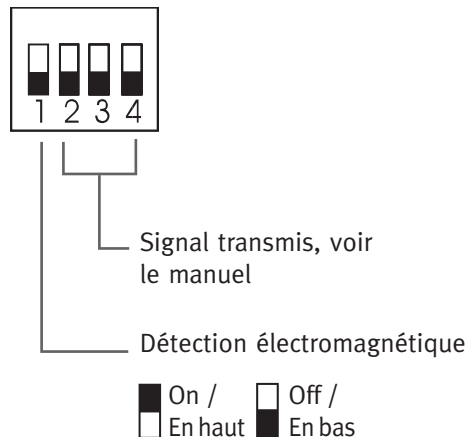
1. Passez le bouton de programmation (sur le côté du détecteur) de Normal à la position souhaitée, soit Int. Mic. 1, Int. Mic. 2 ou Ext. Mic. (pour une détection via le Microphone de Porte Externe de Bellman en option).
2. Placez le détecteur près de la sonnette d'entrée.
3. Assurez-vous qu'il n'y a aucun bruit.
4. Appuyez sur le bouton de test du détecteur de sonnette d'entrée.
5. Le voyant jaune s'allume pour indiquer que le détecteur est en configuration et attend le signal de la sonnette d'entrée.
6. Faites sonner la sonnette d'entrée.
7. Le voyant devient vert et clignote : le détecteur analyse le son.
- 8a. Si la configuration a réussi, le voyant vert reste allumé. Le détecteur de sonnette d'entrée est maintenant prêt à être utilisé.
- 8b. Si le détecteur ne parvient pas à analyser le son, le voyant jaune s'allume. Vous pouvez essayer à nouveau en reprenant les étapes 1 à 6. Si la procédure ne fonctionne toujours pas, il se peut que le son de la sonnette ne puisse pas être analysé par le détecteur.

9. Remettez le bouton de programmation du détecteur en position normale.

### Désactiver la détection magnétique sur le détecteur de sonnette d'entrée

Si votre sonnette est une sonnette mécanique qui n'émet aucun champ électromagnétique, il est possible de désactiver la bobine magnétique interne du détecteur grâce à l'interrupteur situé dans le compartiment à pile.

Le sélecteur n° 1 commande le capteur électromagnétique. Il peut être réglé de manière à ne détecter que les signaux audio de la sonnette d'entrée. Cette fonction est utile pour éviter qu'un champ électromagnétique provenant d'un système de boucle à induction ou d'un transformateur, par exemple, n'active le détecteur.



### CONSEILS

Il est possible de configurer votre détecteur de sonnette d'entrée afin qu'il reconnaisse deux sonnettes émettant chacune un son différent. La télécommande vous enverra alors des signaux différents vous permettant de savoir vers quelle porte vous diriger. Pour configurer le détecteur afin qu'il reconnaisse une deuxième sonnette d'entrée, reprenez les étapes 1 à 8 en choisissant une autre position de microphone interne.

Certains sons s'analysent mal et donc, se détectent mal. Après avoir configuré le détecteur, vérifiez toujours qu'il détecte bien la sonnette d'entrée.

# Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Guide visuel	page 29
Mise en marche et arrêt de la télécommande	page 30
Sélection et réglage de l'appareil auditif	page 31
Molette, contrôle du volume et changement de programme	page 31
Boutons et accessoires	page 32

# Fonctions des appareils auditifs

Pages 27 à 34

# Fonctions des appareils auditifs

Outre les fonctions d'alerte, la télécommande Smart Alert permet de régler de nombreuses commandes de vos appareils auditifs. Elle vous permet d'ajuster leur performance dans toutes les situations, afin de mieux répondre à vos besoins d'écoute. Bien que les appareils auditifs s'ajustent automatiquement, vous trouverez parfois que vos réglages personnels améliorent la performance sonore. La télécommande Smart Alert vous permet de modifier facilement le volume, de passer d'un programme d'écoute à un autre et d'ajuster le niveau de confort et de clarté sonore de vos appareils auditifs. Et tout cela tient dans la paume de votre main.

Veuillez noter qu'il s'agit d'un guide général et que votre audioprothésiste peut avoir activé ou désactivé certaines fonctions selon vos besoins. Veuillez le consulter pour tout ajustement qui serait nécessaire à votre satisfaction concernant votre télécommande.

# Guide visuel





## Légende

- 1 Interrupteur  
« marche/arrêt »
- 2 Interrupteur  
« gauche – bilatéral – droite »
- 3 Voyant gauche (bleu)
- 4 Voyant droit (rouge)
- 5 Equilibre Confort / Clarté
- 6 Boutons de changement  
de volume
- 7 Bouton d'accueil
- 8 Bouton de changement  
de programme
- 9 Bouton learnNow™
- 10 Compartiment à pile

### Mise en marche et arrêt de votre télécommande

Votre télécommande est équipée d'un interrupteur « On-Off » (marche/arrêt) sur le côté gauche. Ce contrôle n'affecte pas les fonctions d'alerte.

Pour mettre la télécommande en marche, faites glisser l'interrupteur vers la position « On » (marche) ou de déverrouillage .

Pour arrêter la télécommande, faites glisser l'interrupteur vers la position « Off » (arrêt) . Mettre l'interrupteur sur la position « Off » (arrêt) évitera d'envoyer accidentellement des commandes à vos appareils auditifs (lorsque la télécommande se trouve dans votre sac à main ou votre poche, par exemple).





## Sélection de l'appareil auditif à régler

Un interrupteur « Left-Both-Right » (gauche/bilatéral/droite) se situe sur le dessus de la télécommande. Cet interrupteur vous permet de sélectionner le(s) appareil(s) auditif(s) que vous voulez régler.

Ⓛ Faites glisser l'interrupteur vers la position de gauche pour régler uniquement l'appareil auditif gauche. Le voyant gauche (bleu) clignotera pour indiquer que vous réglez l'appareil auditif gauche.

Ⓡ Faites glisser l'interrupteur vers la position de droite pour régler uniquement l'appareil auditif droit. Le voyant droit (rouge) clignotera pour indiquer que vous réglez l'appareil auditif droit.

ⓁⓇ Faites glisser l'interrupteur vers la position centrale pour régler les deux appareils auditifs. Les deux voyants clignoteront pour indiquer que vous réglez les deux appareils auditifs simultanément.

## Réglage de vos appareils auditifs

Votre télécommande est rétroéclairée lorsqu'elle est mise en marche pour la première fois et à chaque fois qu'un bouton est utilisé. Cela vous permet de voir les boutons de la télécommande dans les environnements peu éclairés.

### Réglage du confort et de la clarté avec la molette smartFocus™



La molette smartFocus™ vous permet de contrôler les volumes de la parole et du bruit de fond de vos appareils auditifs. Elle fournit également une option de réglage de précision supplémentaire qui surpasse le potentiomètre traditionnel.

Tournez la molette lentement vers le haut pour augmenter la clarté sonore, notamment de la parole.

Tournez la molette lentement vers le bas pour augmenter le niveau de confort dans les environnements bruyants.

Lors du réglage du volume, votre appareil auditif peut émettre un bip sonore. Veuillez vous reporter au manuel de votre appareil auditif pour plus de renseignements sur votre fonction de commande.

## Boutons de réglage du volume



Pour augmenter le volume de vos appareils auditifs, appuyez sur le bouton + de votre télécommande.

Pour diminuer le volume de vos appareils auditifs, appuyez sur le bouton – de votre télécommande.

Lors du réglage du volume, vos appareils auditifs peuvent émettre un bip sonore. Veuillez vous reporter aux guides de vos appareils auditifs pour plus de renseignements sur les bips sonores de volume.

### Bouton de changement de programme



Pour changer le programme sonore actuellement sélectionné pour vos appareils auditifs, appuyez sur le bouton de changement de programme. Les appareils auditifs passeront alors au programme sonore suivant. Veuillez vous reporter aux guides de vos appareils auditifs pour déterminer quels programmes sont disponibles et quelle en est la notification par bip sonore.

**Bouton learnNow™**

Le bouton learnNow™ indique à vos appareils auditifs les réglages de volume, de confort et de clarté que vous préférez selon les divers environnements sonores. Lorsque vous appuyez sur le bouton learnNow, la télécommande envoie une commande à vos appareils auditifs leur intimant de passer des réglages de volume, de confort et de clarté préprogrammés à vos nouveaux réglages favoris. Vos appareils auditifs enregistrent alors vos réglages préférés tout en les personnalisant. A l'avenir, vous n'aurez plus besoin de procéder à des réglages lorsque vous vous trouverez dans des environnements sonores semblables.



**Remarque :** le bouton learnNow de votre télécommande a peut être été désactivé par votre audioprothésiste et donc être inactif.

**Bouton d'accueil**

Le bouton d'accueil fait passer vos appareils auditifs au programme de démarrage, comme lors de leur mise en marche initiale. Ce bouton peut être utile lorsque vous souhaitez rétablir le programme de démarrage de vos appareils auditifs, quelle que soit la position de l'interrupteur « Left- Both- Right » (gauche/bilatéral/droite), avec les réglages de volume, de confort et de clarté de la première mise en marche. Veuillez vous reporter aux guides utilisateurs de vos appareils auditifs pour déterminer quel programme est votre programme de démarrage.

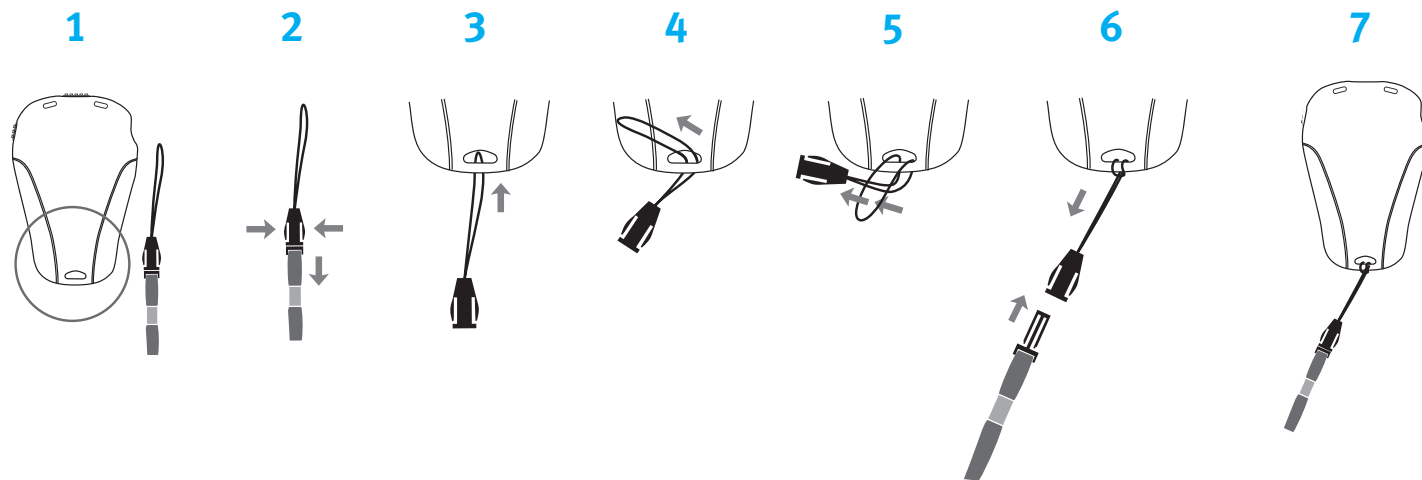
**CONSEIL**

Le bouton learnNow ne fonctionne que lorsque vos appareils auditifs sont en programme automatique. Il doit uniquement être utilisé une fois les réglages de volume, de confort et de clarté ajustés à vos positions préférés. Lorsque vous aurez appuyé sur le bouton learnNow, vos appareils auditifs émettront un signal sonore pour indiquer que la commande a été bien reçue. Veuillez vous reporter aux guides de vos appareils auditifs pour en apprendre davantage sur le programme automatique.

## Accessoires

Votre télécommande peut être utilisée avec une lanière de manière à ce que vous puissiez porter votre télécommande autour du cou ou du poignet. La télécommande est également disponible avec une attache pour ceinture.

Voici comment fixer le cordon sur la télécommande :



# Notes

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Télécommande Smart Alert™ – fonctions d’alerte	page 36
Télécommande Smart Alert™ – fonctions d’audition	page 37
Détecteur de sonnette d’entrée	page 37
Détecteur de téléphone	page 39
Vibreur de matelas	page 40
Détecteur de fumée	page 40
Avertissements	page 42
Déclarations	page 43

# Guide de dépannage

Pages 35 à 47

## Télécommande Smart Alert™ – fonctions d’alerte

### SYMPTÔME

### SOLUTIONS POSSIBLES

#### Les voyants de la télécommande Smart Alert ne clignotent pas

- Pile faible ou à plat

- Mauvais contact de la pile

- Pile à l’envers

- Rechargez la pile avec le chargeur de nuit

- Consultez votre audioprothésiste

- Placez la borne négative (–) de la pile vers le bas

#### Les voyants clignotent rapidement

- Pile faible

- Rechargez la pile

#### Les appareils auditifs ne répondent pas aux ordres de la télécommande Smart Alert

- La télécommande se trouve trop loin des appareils auditifs

- Un seul côté répond aux ordres de la télécommande

- Rapprochez la télécommande vers vous

- Gardez la télécommande en face à vous – Les appareils auditifs se trouvent à portée de la télécommande Smart Alert (105 cm maximum). Vérifiez que vous ne vous trouvez pas à proximité d’appareils sans fil susceptibles de créer des interférences avec votre système, comme des téléphones portables, des fours à micro-ondes, des écrans d’ordinateurs/téléviseurs à tube cathodique, etc.

#### La télécommande ne se charge pas lorsqu’elle se trouve sur le chargeur

- La télécommande n’est pas bien placée sur le chargeur

- Placez correctement la télécommande dans le chargeur. Lorsqu’elle est bien placée, le voyant de charge s’allume.

- Vérifiez que le chargeur est bien branché et fonctionne correctement

#### Rien ne se produit lorsque j’utilise la télécommande

- Pile faible

- Chargez la pile

## Télécommande Smart Alert™ – fonctions d’audition

### SYMPTÔME

### SOLUTIONS POSSIBLES

#### Les voyants de la télécommande Smart Alert ne clignotent pas

- Pas en marche
- Pile faible ou à plat
- Mauvais contact de la pile
- Pile est à l’envers

- Mettez la télécommande en marche
- Rechargez la pile sur le chargeur de nuit
- Consultez votre audioprothésiste
- Placez la borne négative (–) de la pile vers le bas

#### Les voyants clignotent rapidement

- Pile faible

- Rechargez la pile

#### Les appareils auditifs ne répondent pas aux ordres de la télécommande

- La télécommande est trop éloignée

- Rapprochez la télécommande vers vous

## Détecteurs et dispositifs d’alerte

### Détecteur de sonnette d’entrée

#### SYMPTÔME

#### SOLUTIONS POSSIBLES

#### Rien ne se produit lorsque le détecteur de sonnette d’entrée est activé via le bouton de test

- Le détecteur de sonnette d’entrée attend que le silence subsiste pendant 2 secondes pour éviter la rétroaction acoustique
- Pile faible

- Essayez à nouveau
- Remplacez la pile. N'utilisez que des piles alcalines ou des piles de type 6LR61 au lithium de type 6F22.

## Détecteur de sonnette d'entrée

## SYMPTÔME

## SOLUTIONS POSSIBLES

**Le voyant jaune du détecteur de sonnette d'entrée s'allume lorsque le détecteur se déclenche**

- Pile faible

- Remplacez la pile. N'utilisez que des piles alcalines de type 6LR61 ou des piles au lithium de type 6F22 de 9 volts.

**Le voyant vert du détecteur de sonnette d'entrée s'allume lorsque le détecteur se déclenche, mais la télécommande n'émet aucun signal**

- Pile de la télécommande faible
- La télécommande est trop éloignée du détecteur
- La fréquence radio du détecteur de sonnette d'entrée n'est pas la bonne

- Vérifiez l'état de la pile dans la télécommande et rechargez-la
- Rapprochez la télécommande vers le détecteur
- Vérifiez que tous les détecteurs sont bien sur la même fréquence radio. Pour en savoir plus, consultez les instructions de la page 24.

**On sonne à la porte, mais le détecteur ne se déclenche pas**

- Le détecteur est mal positionné par rapport à la sonnette d'entrée
- Le détecteur n'est pas capable de détecter le son de la sonnette

- Déplacez le détecteur autour de la sonnette d'entrée en le rapprochant ou en l'éloignant. Le détecteur doit se situer à moins de 3 cm de la sonnette d'entrée.
- Essayez d'apprendre au détecteur à reconnaître la sonnette. Pour en savoir plus, consultez les instructions de la page 24.

**Le voyant est jaune et clignote**

- Le détecteur de la sonnette d'entrée est exposé à un champ électromagnétique provenant, par exemple, d'une boucle à induction

- Désactivez la détection magnétique du détecteur de sonnette d'entrée. Consultez les instructions de la page 24.

**La télécommande envoie des signaux sans raison apparente**

- Il est probable qu'un autre système à proximité utilise la même fréquence radio et interfère votre système

- Changez la fréquence radio sur tous les appareils. Consultez les instructions de la page 24.



## Détecteur de téléphone

### SYMPTÔME

### SOLUTIONS POSSIBLES

**Rien ne se produit lorsque j'appuie sur le bouton de test pour activer le détecteur de téléphone**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile faible</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la pile. N'utilisez que des piles alcalines de type 6LR61 ou des piles au lithium de type 6F22 de 9 volts.</li> <li>• La télécommande n'utilise pas la même fréquence radio que le détecteur. Consultez les instructions pour la régler sur la même fréquence.</li> </ul> |
|---|--|

**Le voyant jaune s'allume lorsque le détecteur de téléphone se déclenche**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile faible</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la pile. N'utilisez que des piles alcalines de type 6LR61 ou des piles au lithium de type 6F22 de 9 volts.</li> </ul> |
|---|--|

**Le voyant vert s'allume lorsque le détecteur de téléphone se déclenche, mais la télécommande n'émet aucun signal**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile de la télécommande faible</li> <li>• La télécommande est trop éloignée du détecteur</li> <li>• La fréquence radio du détecteur de téléphone n'est pas la bonne</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechargez la pile</li> <li>• Rapprochez la télécommande du détecteur</li> <li>• Changez la fréquence radio sur tous les appareils. Consultez les instructions de la page 24.</li> </ul> |
|---|--|

**La télécommande envoie des signaux sans raison apparente**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est probable qu'un autre système à proximité utilise la même fréquence et interfère votre système</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la fréquence radio sur tous les appareils. Consultez les instructions de la page 24.</li> </ul> |
|--|--|

## Vibreur de matelas

## SYMPTÔME

## SOLUTIONS POSSIBLES

**Le vibreur de matelas ne vibre pas lorsqu'un détecteur se déclenche**

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La télécommande n'est pas dans le chargeur</li> <li>• Le vibreur de matelas n'est pas correctement branché sur le chargeur</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le vibreur de matelas est bien branché et que la télécommande est bien placée sur le chargeur. Vérifiez que les deux voyants sont allumés sur le chargeur.</li> <li>• Vérifiez que le chargeur est branché sur le secteur et fonctionne correctement.</li> </ul> <p>Appuyez sur le bouton de test du chargeur pour valider la connexion entre le vibreur de matelas et le chargeur de nuit de la télécommande.</p> |
|--|--|

## Détecteur de fumée

## SYMPTÔME

## SOLUTIONS POSSIBLES

**Rien ne se produit lorsque le détecteur de fumée est activé via le bouton de test**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile faible</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez la pile. N'utilisez qu'une pile de 9 volts.</li> <li>• La télécommande est hors de portée (zone/distance de couverture sans fil)</li> </ul> |
|---|--|

**Parfois, la télécommande émet une alerte de fumée sans raison apparente.**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pile faible</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez la pile</li> </ul> |
|---|---|

**Sans raison apparente, le détecteur de fumée émet un bip et un son strident différents de ceux évoqués plus haut**

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le détecteur de fumée est en panne et doit être envoyé en réparation.</li> </ul> |
|---|

## CONSEIL

Lorsqu'un détecteur « non urgent » est activé, le voyant vert reste allumé pour indiquer que la pile est chargée. Si le voyant devient jaune, la pile est faible et doit être remplacée. Sur le détecteur de fumée, un voyant rouge clignote environ une fois par minute pour indiquer que la pile est chargée. Lorsque celle-ci est faible, le détecteur envoie un signal d'alarme environ toutes les minutes. Lorsqu'elle est complètement vide, le détecteur sonne une brève alerte de fumée jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou complètement épuisée.



**REMARQUE :** *Pour tout autre problème ne figurant pas dans ce guide, prenez contact avec votre audioprothésiste. Si vous êtes à la recherche d'un audioprothésiste, veuillez prendre contact avec l'agence la plus proche, dont les coordonnées figurent à la fin de ce livret.*

### Avertissements

- ⚠ La télécommande Smart Alert doit être utilisée conformément aux instructions de votre audioprothésiste.
- ⚠ La télécommande Smart Alert utilise une transmission inductive numérisée à faible puissance pour communiquer avec vos appareils auditifs. Bien qu'improbables, des interférences avec des appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques sont possibles. Aucune interférence ne devrait se produire dans le cadre d'une utilisation normale, en tenant bien la télécommande dans la main, à au moins 10 centimètres du corps. Par conséquent, il est recommandé aux porteurs d'un stimulateur cardiaque de ne pas mettre la télécommande dans une poche poitrine.
- ⚠ N'utilisez pas la télécommande Smart Alert dans les zones présentant des risques d'explosion.  
N'utilisez pas la télécommande Smart Alert dans les endroits, comme les avions, où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.

- ⚠ Rangez votre télécommande Smart Alert en lieu sûr lors de scanographies, d'IRM ou d'autres procédures électromagnétiques.
- ⚠ Les changements ou modifications apportés à la télécommande Smart Alert et qui n'ont pas été expressément approuvés par Unitron peuvent annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement détenu par l'utilisateur.

### Avertissements concernant les piles

- ⚠ Ne laissez jamais la télécommande ou les piles à la portée de jeunes enfants ou d'animaux.
- ⚠ Ne mettez jamais la télécommande ou les piles dans votre bouche. Si une pile est ingérée, appelez immédiatement un médecin.

### Précautions

- ⚠ Si votre télécommande Smart Alert ne fonctionne pas une fois la pile neuve correctement installée, contactez votre audioprothésiste. Apportez toujours votre télécommande Smart Alert ainsi que vos appareils auditifs pour toute question de réparation.

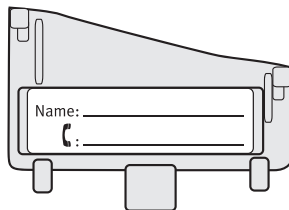
- ⚠ Votre télécommande Smart Alert et vos appareils auditifs sont dotés d'un code de communication unique. Grâce à ce code, votre télécommande n'affectera pas les appareils auditifs d'autres utilisateurs.
- ⚠ Votre télécommande Smart Alert utilise les composants les plus modernes pour vous offrir une expérience extrêmement fiable et une absence quasi totale d'interférences avec les autres appareils. Cependant, lorsque vous l'utilisez près d'un ordinateur, d'un appareil de communication comme un téléphone portable ou d'un autre champ magnétique fort, vous devrez peut-être vous éloigner d'au moins 60 centimètres pour que la télécommande fonctionne bien. Si vos appareils auditifs ne répondent pas à la télécommande Smart Alert à cause d'une perturbation inhabituelle due à un champ magnétique, éloignez-vous de celui-ci.

### Déclaration de conformité

Par la présente, Unitron déclare que le Système Smart Alert est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions correspondantes de la directive 93/42/CEE. Pour obtenir une copie de la Déclaration de Conformité, veuillez contacter le représentant local en consultant la liste des distributeurs Unitron. Cet appareil est conforme aux exigences de la section 15 des règles de la FCC et du CNR 210 de l'Industrie Canada. L'utilisation de cet appareil est sujette aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient causer un fonctionnement indésirable.

### Identification

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués à l'intérieur du compartiment à pile. Veuillez indiquer vos coordonnées sur l'autocollant situé dans le compartiment à pile de votre nouvelle télécommande Smart Alert.



### Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The Model Smart Alert remote is intended for use in the electromagnetic environment specified below.

The customer or the user of the Model Smart Alert remote should assure that it is used in such an environment.

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 2	The Model Smart Alert remote must emit electromagnetic energy in order to perform its intended function. Nearby electronic equipment may be affected.  The Model Smart Alert remote is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
RF emissions CISPR 11	Class B	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

## Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The Model Smart Alert remote is intended for use in the electromagnetic environment specified below.


The customer or the user of the Model Smart Alert remote should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV line(s) to line(s) ±2 kV line(s) to earth	±1 kV line(s) to line(s) No protective earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	$\leq 5\% U_T$ (>95 % dip in $U_T$ ) for 0.5 cycle $40\% U_T$ (60 % dip in $U_T$ ) for 5 cycles $70\% U_T$ (30 % dip in $U_T$ ) for 25 cycles $\leq 5\% U_T$ (>95 % dip in $U_T$ ) for 5 sec	$\leq 5\% U_T$ (>95 % dip in $U_T$ ) for 0.5 cycle $40\% U_T$ (60 % dip in $U_T$ ) for 5 cycles $70\% U_T$ (30 % dip in $U_T$ ) for 25 cycles $\leq 5\% U_T$ (>95 % dip in $U_T$ ) for 5 sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the Model Smart Alert remote requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Model Smart Alert remote be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE $U_T$ is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

## Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The Model Smart Alert System is intended for use in the electromagnetic environment specified below.

The customer or the user of the Model Smart Alert remote should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance	
			Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Model Smart Alert remote, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. <b>Recommended separation distance</b>	
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 V	$d = 1.2 \sqrt{P}$	Where $P$ is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and $d$ is the recommended separation distance in meters (m).
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz	Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, <sup>a</sup> should be less than the compliance level in each frequency range. <sup>b</sup> Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.				
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.				
<sup>a</sup> Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the Model Smart Alert remote is used exceeds the applicable RF compliance level above, the Model Smart Alert remote should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the Model Smart Alert remote.				
<sup>b</sup> Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.				



## Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the Model Smart Alert™ System

The Model Smart Alert remote is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF Disturbances are controlled. The customer or the user of the Model Smart Alert System can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the Model Smart Alert System as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation Distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = 1.2 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
<p>For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance <math>d</math> in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where <math>P</math> is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.</p> <p>NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.</p> <p>NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.</p>			

# Votre Système Smart Alert™

La télécommande Smart Alert est un EQUIPEMENT ELECTRIQUE MEDICAL et doit suivre des précautions spéciales concernant la CEM et doit être mise en service suivant les informations de CEM fournies.

Les équipements de communications RF portables et mobiles peuvent affecter l'EQUIPEMENT ELECTRIQUE MEDICAL !

## Mise en garde :

La télécommande Smart Alert ne doit pas être utilisée à proximité ou être superposée avec d'autres équipements. Si cela est nécessaire pour l'utiliser, pensez à vérifier le bon fonctionnement de la télécommande Smart Alert.

## Déclaration :

L'appareil n'a pas de performance essentielle lorsqu'il est testé. En ce qui concerne la surveillance, la fréquence de réception des alarmes est de 433 mHz et 868 mHz et la fréquence de transmission de 40.96 kHz vers les appareils auditifs.

## Caractéristiques du transmetteur

Plage fréquentielle = 37,1 à 45,2 kHz

Type de modulation = CDFSK

Puissance radiée = 35,2 dB  $\mu$ A/m à 3 m

Audioprothésiste :

.....  
.....  
.....  
.....

Téléphone :

.....

Modèle :

.....

Numéro de série :

.....

Piles de remplacement :

.....

Garantie :

.....

Date d'achat :

.....

## Distributeurs Unitron



### Fabricant

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,  
Kitchener, ON N2G 4X1 Canada

### Australia

Level 2, Norwest Quay, 21 Solent  
Circuit, Baulkham Hills, NSW,  
NSW 2153

### Belgium

Baron de Vironlaan, 60  
b-1700 Dilbeek

### Canada

20 Beasley Drive, P.O. Box 9017,  
Kitchener, ON N2G 4X1

### China

No. 78, Qi Ming Road,  
Export Processing Zone District B,  
Suzhou Industrial Park, P.R. 215021

### Denmark

Nitivej 10, DK-2000 Frederiksberg

### España

Avenida de la Industria nº13/15,  
Polígono de Canastell,  
03690 Sant Vicent del Raspeig.  
Alicante, España

### European Representative

Daimlerstrasse 22, 70736  
Fellbach-Oeffingen, Germany

### France

5, rue Maryse Bastié - BP 15 69671  
Bron Cedex, France

### Netherlands

Ir. D.S. Tuijnmanweg 10,  
4131 PN VIANEN

### New Zealand

10/215 Rosedale Rd., M277 Private  
Bag, 300987, Albany, Auckland

### Norway

Postboks 301 Sentrum  
0105 Oslo, Norway

### South Africa

First Floor – Selborne House,  
Fourways Golf Park, Roos Street,  
Fourways, Johannesburg

### Sweden

Förmansvägen 2, 4 tr  
SE-11743, Stockholm, Sweden

### United Kingdom

St. George House, Cygnet Court,  
Centre Park, Warrington, Cheshire  
WA1 1PD

### U.S.A.

Suite A, 2300 Berkshire Lane North,  
Plymouth, MN 55441



Distributeur



[www.unitron.com/smartalert-fr](http://www.unitron.com/smartalert-fr)  
09-061 029-5800-04

Chez Unitron, nous sommes profondément dévoués aux personnes concernées par une perte auditive et nous travaillons en étroite collaboration avec les professionnels de l'audition pour développer des solutions innovantes et pratiques, accessibles à tous.



Imprimé au Canada

**système smart alert™**  
Soyez à l'écoute de votre logement

---

powered by  
Bellman & Symfon

